

請勿填寫此頁 For Office Use Only

面試評價 Interview comments	第一階段面試 1st Interview		第二階段面試 2nd Interview	
	分數 *Code	備註說明 Remarks	分數 *Code	備註說明 Remarks
性格；品格 Personality				
理解力 Comprehension				
表達力 Expression				
自信 Self-confidence				
工作知能 Job knowledge				
英/日文能力 English/Japanese Language Ability				

*Code : 5. 優異 Excellent 4. 良好 Good 3. 普通 Average 2. 略低 Below Average 1. 貧乏 Poor

面試結果 Interview Result		
第一階段 面試: 1st Interview	說明 Remarks:	<input type="checkbox"/> 安排第二階段面試 Recommended for 2nd interview <input type="checkbox"/> 拒絕 Rejected <input type="checkbox"/> 待考慮 Pending 面試主管簽名: _____ 日期: _____ Interviewer Signature: _____ Date: _____
第二階段 面試: 2nd interview	說明 Remarks:	<input type="checkbox"/> 錄取 Suitable <input type="checkbox"/> 未錄取 Unsuitable 面試主管簽名: _____ 日期: _____ Interviewer Signature: _____ Date: _____

聘用內容 (請用人單位主管填寫) Recommendation of Department Head		
職稱 Job Title	部門 / 單位 Department / Section	建議薪資 Suggested Salary
報到日期 Commencement Date	職級 Grade	部門主管簽名 / 日期 Department Head Signature / Date
人資部主管簽名 / 日期 HR Manager Signature / Date		總經理簽名 / 日期 GM Signature / Date

履歷來源 Employment Channel			
<input type="checkbox"/> Agency 獵頭公司	<input type="checkbox"/> Newspaper 報章雜誌	<input type="checkbox"/> Friends / Relatives 親友介紹	<input type="checkbox"/> Job Bank 人力銀行
<input type="checkbox"/> School 校園	<input type="checkbox"/> Others 其他 _____		

工作申請書
Application for Employment

* 為必填項目

請用正楷填寫 Please complete every item in block letters.			* 貼相片處 Please attach a recent photo here. (六個月內)
* 申請職位 Position Applied For	第一選擇 1st Choice 第二選擇 2nd Choice	* 希望待遇 Expected Salary	
* 可到職日期 Date of Availability	* 可否輪班工作 Is rotating shift acceptable to you?		

個人資料 Personal Information			
* 英文別名 (例: Mary Lin) English Nickname	* 中文姓名 Chinese Name	性別 Sex	
出生日期 Date of Birth	出生地點 Place of Birth	身高 Height	體重 Weight
宗教 Religion	身分證字號/居留證號碼 ID No./ ARC No.	國籍 Nationality	
現在住址 <input type="text"/> Present Address	戶籍地址 <input type="text"/> Permanent Address		住所電話號碼 Telephone No.
* 電子信箱 Email Address	* 手機電話號碼 Mobile No.		

家庭狀況 Family Record <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 喪偶 Widowed <input type="checkbox"/> 離婚 Divorced				
配偶 Spouse	姓名 Name	關係 Relationship	年齡 Age	工作單位 Company Name
父母 Parents				
子女/兄弟/姐妹 Children, Brothers, or Sisters				

* 目前在本飯店任職之親友 Relatives or friends, if any, are presently employed at The Lalu, Sun Moon Lake.			
姓名 Name	部門 Department	職位 Position	關係 Relationship

* 工作經歷 Employment Record						
服務公司 Company Name	所在地 Location	職位 Position	由 From	迄 To	月薪 Salary	離職原因 Reason of Resignation
				—		
				—		
				—		
				—		

* 學歷 Education Record					
程度 Level	學校名稱 School Name	由 From	迄 To	主修 Major	畢/肄業 Graduated / Ungraduated
研究所 Graduate School			—		
大學/專科 University / College			—		
高職/高中 Vocational/Senior High School			—		
國中 Junior High School			—		
其他 Others			—		

語言 (請在適當空格上填上 [✓] 符號) Languages (Please mark a [✓] to indicate the levels of knowledge.)									
語言 Languages	閱讀 Reading			書寫 Writing			會話 Speaking		
	良好 Good	普通 Fair	略懂 Poor	良好 Good	普通 Fair	略懂 Poor	良好 Good	普通 Fair	略懂 Poor
英文 English									
日語 Japanese									
國語 Mandarin									
其他 Others									

證書 Certificates / 級 Levels / 分數 Scores	
電腦操作技能 Computer Skills	
興趣 Hobbies	
其他 Others	

推薦人情況 (若有請填寫) Recommender's Background		
姓名 Name	工作單位和職位 Company and Position	關係 Relationship

* 如有急事需聯絡 In case of emergency, we can notify the ones:			
姓名 Name	關係 Relationship	地址 Address	電話/手機號碼 Telephone No./Mobile No.

兵役狀況 Military Service				
你是否曾服過兵役 Have you ever been in military?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input type="checkbox"/> 否 No	軍種兵科 Classification	時間 Time
				起 From
				迄 To
若未服過兵役請說明原因 If no, please give a reason.				

其他資料 (請在適當空格上填上 [✓] 符號) Other Information (Please mark a [✓] as your answer.)	是 Yes	否 No	倘若答覆為"是", 請詳細說明之 If "Yes," please describe it.
你是否曾因犯罪被捕及控訴? Have you ever been arrested and convicted of a crime?			
你是否曾因工作不力或品行不佳而被解雇? Have you ever been discharged from employment because your work / conduct was not satisfactory?			
是否有健康或殘疾問題會妨礙日常工作? Do you suffer from any disability or health problem that could prevent you from performing your duties?			
是否有與前工作單位未結清的帳務? Do you have any standing debt to settle?			
目前狀況 Present Status	<input type="checkbox"/> 有工作 Employed	<input type="checkbox"/> 應屆畢業生 A New Graduate	<input type="checkbox"/> 待業 Unemployed

聲明 Declaration	
<p>1. 本人保證此表格所填寫一切屬實且完整, 如有虛報不實之處, 本人願意接受被立即開除沒有任何補償之處分。 I declare that the statements made by me in this application are true and complete. I understand that a false statement or dishonest answer renders me liable for instant dismissal without any compensation.</p> <p>2. 依「食品良好衛生規範準則」附表二第一點第一款及第三款之規定, 本人了解即使求職申請接受, 但本人之健康檢查報告將是酒店決定錄取與否之最後依據。 According to "Regulations on Good Hygiene Practice for Food," I understand that my final appointment may be conditional upon the result of a medical examination.</p>	
申請人簽名 Applicant Signature _____	日期 Date _____